

**Zeitschrift:** Schweizer Schule  
**Herausgeber:** Christlicher Lehrer- und Erzieherverein der Schweiz  
**Band:** 85 (1998)  
**Heft:** 5: Erweiterte Beurteilung  
  
**Rubrik:** Vorschau

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 25.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Impressum

---

## Redaktion «schweizer schule»

Beat Brandenburg, Lindenplatz 6, 5430 Wettingen,  
Tel./Fax 056/430 12 26;  
E-Mail: schweizerschule@swissonline.ch

## Redaktionskommission

Dr. Joe Brunner, Amt für Bildungsforschung,  
Sulgeneckstrasse 70, 3005 Bern  
Marlis Küng, Schädriti 9a, 6043 Adligenswil  
Dr. Thomas Lindauer, Bachstrasse 54, 5034 Suhr  
Prof. Dr. Heinz Moser, Herracherweg 36, 8610 Uster  
Brigit Ulmann Stohler, Knöringerstrasse 10, 4055 Basel

## Verantwortliche Herausgeber

Christlicher Lehrer- und Erzieherverein der Schweiz,  
CLEVS, Zimmertalstrasse 2, 5060 Sarnen  
Friedrich Reinhardt Verlag, Missionsstrasse 36,  
4012 Basel

## Abonnemente, Einzelnummern, Adressänderungen

Administration «schweizer schule», Reinhardt Media-  
Service, Frau Guerra, Missionsstrasse 36, 4012 Basel,  
Telefon 061/264 64 64, Telefax 061/264 64 65

## Abonnementspreis

Schweiz: jährlich Fr. 82.– inkl. MwSt (11 Ausgaben);  
Ausland (inkl. Porto): jährlich Fr. 92.–  
Postcheckkonto: 40-145-7, Friedrich Reinhardt AG,  
Zeitschrift «schweizer schule», Postfach, 4012 Basel  
Abbestellungen haben nur dann Rechtskraft, wenn sie  
bis zum 1. Dezember des Vorjahres bei der Administra-  
tion eintreffen. Nichtbezahlung des laufenden Abonne-  
ments gilt nicht als Abbestellung.

## Anzeigenverwaltung

Reinhardt Media-Service, Frau Bucco,  
Missionsstrasse 36, 4012 Basel, Telefon 061/264 64 64,  
Telefax 061/264 64 65

## Tausch- und Rezensionsexemplare

sind an die Redaktion zu senden. Für nicht angeforderte  
Rezensionsexemplare und Manuskripte übernimmt die  
Redaktion keinerlei Verpflichtungen.

## Copyright

Nachdruck nur mit Genehmigung der Redaktion.

## Verlag

Friedrich Reinhardt Verlag, Basel/Berlin

# Vorschau

---

## Schule und Multikulturalität

Das Mehrwissen, das zweisprachige Migrantenkinder im Vergleich zu ihren einsprachigen Schweizer Kolleginnen und Kollegen mitbringen, wird – allen Empfehlungen der EDK zum Trotz – von der Schule nicht honoriert, sondern bestraft. Dies konnte *Romano Müller* nachweisen, der in seiner Untersuchung auch aufzeigt, dass viele Migrantenkinder zwar an der Selektionshürde zur Sekundarstufe scheitern, weil ihnen die nötigen Kenntnisse in der Schulsprache fehlen, dass sie später aber in den Zügen mit Grundansprüchen beispielsweise in den Fächern Mathematik, und Fremdsprache unterfordert sind. Einen sehr konkreten Vorschlag zum Umgang mit heterogenen Lerngruppen im Sprachunterricht an der Berufsschule präsentiert *Dagmar Bach* in ihrem Beitrag.

*Dora Luginbühl* und *Myrtha Häusler* stellen zwei innovative Projekte in Schulen mit hohem Migrantenanteil vor. *Guido Schmitt* skizziert Möglichkeiten, mit Fremdenfeindlichkeit in der Schule umzugehen.

Die nächste Nummer der «schweizer schule» erscheint am 28. Mai.